

RÅSDIREKTIV 2013/24/EU

2018/EØS/27/19

av 13. mai 2013

om tilpasning av visse direktiver på området selskapsrett som følge av Republikken Kroatias tiltredelse(*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

- 3) Direktiv 78/660/EØF⁽¹⁾, 83/349/EØF⁽²⁾, 2009/101/EF⁽³⁾, 2009/102/EF⁽⁴⁾, 2011/35/EU⁽⁵⁾ og 2012/30/EU⁽⁶⁾ bør derfor endres —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

under henvisning til tiltredelsestraktaten for Kroatia, særlig artikkel 3 nr. 4,

Artikkel 1

under henvisning til tiltredelsesakten for Kroatia, særlig artikkel 50,

Direktiv 78/660/EØF, 83/349/EØF, 2009/101/EF, 2009/102/EF, 2011/35/EU og 2012/30/EU endres som angitt i vedlegget til dette direktiv.

under henvisning til forslag fra Europakommisjonen, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til artikkel 50 i tiltredelsesakten for Kroatia skal Rådet, dersom det på grunn av tiltredelsen må foretas tilpasning av institusjonenes rettsakter vedtatt før tiltredelsen og det i tiltredelsesakten eller dens vedlegg ikke er truffet bestemmelse om den nødvendige tilpasning, med kvalifisert flertall og etter forslag fra Kommisjonen, for dette formål vedta de nødvendige rettsakter, dersom den opprinnelige rettsakten ikke er vedtatt av Kommisjonen.
- 2) Sluttakten fra konferansen som utarbeidet og vedtok tiltredelsestraktaten for Kroatia, angir at det er politisk enighet mellom De høye Traktatparter om en rekke tilpasninger av rettsakter vedtatt av institusjonene, nødvendige på grunn av tiltredelsen, og oppfordrer Rådet og Kommisjonen til å vedta disse tilpasningene før tiltredelsen, utfyllt og ajourført der det er nødvendig for å ta hensyn til rettsutviklingen i Unionen.

- (¹) Fjerde rådsdirektiv 78/660/EØF av 25. juli 1978 med hjemmel i traktatens artikkel 50 paragraf 2 bokstav g) om årsregnskapene for visse selskapsformer (EFT L 222 av 14.8.1978, s. 11). Merknad: Tittelen på direktiv 78/660/EØF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 54 paragraf 3 bokstav g).
- (²) Sjuende rådsdirektiv 83/349/EØF av 13. juni 1983 med hjemmel i traktatens artikkel 50 paragraf 2 bokstav g) om konsoliderte regnskaper (EFT L 193 av 18.7.1983, s. 1). Merknad: Tittelen på direktiv 83/349/EØF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 54 paragraf 3 bokstav g).
- (³) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/101/EF av 16. september 2009 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 54 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige (EUT L 258 av 1.10.2009, s. 11). Merknad: Tittelen på direktiv 2009/101/EF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 48 annet ledd.
- (⁴) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/102/EF av 16. september 2009 på området selskapsrett om enpersonsaksjeselskaper (EUT L 258 av 1.10.2009, s. 20).
- (⁵) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2011/35/EU av 5. april 2011 om fusjon av allmennaksjeselskaper (EUT L 110 av 29.4.2011, s. 1).
- (⁶) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/30/EU av 25. oktober 2012 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i artikkel 54 annet ledd i traktaten om Den europeiske unions virkemåte for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser når det gjelder stiftelsen av allmennaksjeselskaper og sikring og endring av deres kapital, med det formål å gjøre slike garantier likeverdige (EUT L 315 av 14.11.2012, s. 74).

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 158 av 10.6.2013, s. 365, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 159/2014 av 9. juli 2014 om endring av visse vedlegg og protokoller til EØS-avtalen, se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 5 av 22.1.2015, s. 10.

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal senest på dagen for Kroatias tiltrødelse til Unionen vedta og kunngjøre de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommissjonen teksten til disse bestemmelsene.

De skal anvende disse bestemmelsene fra datoen for Kroatias tiltrødelse til Unionen.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft med forbehold om at tiltrødelses-traktaten for Kroatia trer i kraft, og da på det samme tidspunkt.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utførdiget i Brussel 13. mai 2013.

For Rådet

S. COVENEY

Formann

VEDLEGG

DEL A

SELSKAPSRETT

1. I artikkel 1 i direktiv 2009/101/EF innsettes følgende etter posten for Frankrike:
«— Kroatia:

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.»
2. I vedlegg 1 til direktiv 2009/102/EF innsettes følgende etter posten for Frankrike:
«— Kroatia:

«društvo s ograničenom odgovornošću, dioničko društvo.»
3. I artikkel 1 nr. 1 i direktiv 2011/35/EF innsettes følgende etter posten for Frankrike:
«— i Kroatia:

— dioničko društvo.»
4. I vedlegg I til direktiv 2012/30/EF innsettes følgende etter posten for Frankrike:
«— Kroatia:

dioničko društvo.»

DEL B

REGNSKAPSSTANDARDER

1. I artikkel 1 nr. 1 i direktiv 78/660/EØF gjøres følgende endringer:
 - a) I første ledd tilføyes følgende:
«— i Kroatia:

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.»
 - b) I annet ledd tilføyes følgende:
«(ab) i Kroatia:

javno trgovačko društvo, komanditno društvo.»
 2. I artikkel 4 nr. 1 første ledd i direktiv 83/349/EØF tilføyes følgende:
«(ab) i Kroatia

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.»
-